

МИНИСТЕРСТВО ПРОСВЕЩЕНИЯ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ  
федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего образования  
«Красноярский государственный педагогический университет  
им. В.П. Астафьева»  
(КГПУ им. В.П. Астафьева)

## ПРЕДМЕТНО-ПРАКТИЧЕСКИЙ МОДУЛЬ

### История немецкого языка

### рабочая программа дисциплины (модуля)

Закреплена за кафедрой **I7 Германо- романской филологии и иноязычного образования**

Квалификация **Бакалавр**

44.03.05 Иностранный язык и иностранный язык (немецкий язык и английский язык) (о, 2023).plx

Форма обучения **очная**

Общая трудоемкость **3 ЗЕТ**

Часов по учебному плану	108	Виды контроля в семестрах:
в том числе:		экзамены 1
аудиторные занятия	36	
самостоятельная работа	36	
контактная работа во время промежуточной аттестации (ИКР)	0,33	
часов на контроль	35,67	

**Распределение часов дисциплины по семестрам**

Семестр (<Курс>.<Семестр на курсе>)	1 (1.1)		Итого	
	Недель	18 4/6	УП	РП
Лекции	18	18	18	18
Практические	18	18	18	18
Контактная работа (промежуточная аттестация) экзамены	0,33	0,33	0,33	0,33
В том числе в форме практик.подготовки	18	18	18	18
Итого ауд.	36	36	36	36
Контактная работа	36,33	36,33	36,33	36,33
Сам. работа	36	36	36	36
Часы на контроль	35,67	35,67	35,67	35,67
Итого	108	108	108	108

Программу составил(и):

*Старший преподаватель, Нужная Людмила Викторовна*

Рабочая программа дисциплины

**История немецкого языка**

разработана в соответствии с ФГОС ВО:

Федеральный государственный образовательный стандарт высшего образования - бакалавриат по направлению подготовки 44.03.05 Педагогическое образование (с двумя профилями подготовки) (приказ Минобрнауки России от 22.02.2018 г. № 125)

составлена на основании учебного плана:

Направление подготовки 44.03.05 Педагогическое образование (с двумя профилями подготовки)

Направленность (профиль) образовательной программы

Иностранный язык и иностранный язык (немецкий язык и английский язык)

Рабочая программа одобрена на заседании кафедры

**I7 Германо- романской филологии и иноязычного образования**

Протокол от 03.05.2023 г. № 10

Зав. кафедрой кппн, доцент Майер Инна Александровна

Председатель НМСС(С) кппн, доцент Лукиных Ю.В.

17.05.2023 г. № 3

## **1. ЦЕЛИ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)**

Ознакомление студентов с периодами развития немецкого языка, закономерностями этого развития, основными лингвистическими теориями о возникновении и развитии языка, а также формирование у студентов систематических знаний по истории немецкого языка на всём протяжении его развития, обучение применению полученных знаний в практико-ориентированной работе образовательных учреждений.

## **2. МЕСТО ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ) В СТРУКТУРЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЙ ПРОГРАММЫ**

Цикл (раздел) ОП: Б1.ВДП.01.ДЭ.02

### **2.1 Требования к предварительной подготовке обучающегося:**

2.1.1 Иностранный язык

2.1.2 Основы языкоznания

2.1.3 Практика устной и письменной речи (немецкий язык)

2.1.4 Иностранный язык

2.1.5 Практическая грамматика немецкого языка

2.1.6 Практическая фонетика немецкого языка

### **2.2 Дисциплины (модули) и практики, для которых освоение данной дисциплины (модуля) необходимо как предшествующее:**

2.2.1 Иностранный язык

2.2.2 Предметная практика по немецкому языку

2.2.3 Коммуникативный практикум немецкого языка

2.2.4 Лексикология немецкого языка

2.2.5 Методика обучения и воспитания (иностранные языки)

2.2.6 Теоретическая фонетика немецкого языка

2.2.7 Стилистика немецкого языка

2.2.8 Практикум по культуре речевого общения (немецкий язык)

2.2.9 Теоретическая грамматика немецкого языка

2.2.10 Практическая грамматика немецкого языка

2.2.11 Практическая фонетика немецкого языка

2.2.12 Практика устной и письменной речи (немецкий язык)

## **3. КОМПЕТЕНЦИИ ОБУЧАЮЩЕГОСЯ, ФОРМИРУЕМЫЕ В РЕЗУЛЬТАТЕ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)**

**УК-4: Способен осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах)**

**УК-4.1: Владеет системой норм русского литературного языка при его использовании в качестве государственного языка РФ и нормами иностранного(ых) языка(ов), использует различные формы, виды устной и письменной коммуникации**

### **Знать:**

Уровень 1 на продвинутом уровне особенности системы нормы изучаемого иностранного языка

Уровень 2 на базовом уровне особенности системы нормы изучаемого иностранного языка

Уровень 3 на пороговом уровне особенности системы нормы изучаемого иностранного языка

### **Уметь:**

Уровень 1 на продвинутом уровне использовать систему норм изучаемого иностранного языка

Уровень 2 на базовом уровне использовать систему норм изучаемого иностранного языка

Уровень 3 на пороговом уровне использовать систему норм изучаемого иностранного языка

### **Владеть:**

Уровень 1 на продвинутом уровне способностью использовать различные формы, виды устной и письменной коммуникации на иностранном языке

Уровень 2 на базовом уровне способностью использовать различные формы, виды устной и письменной коммуникации на иностранном языке

Уровень 3 на пороговом уровне способностью использовать различные формы, виды устной и письменной коммуникации на иностранном языке

**УК-4.2: Использует языковые средства для достижения профессиональных целей на русском и иностранном(ых) языке(ах) в рамках межличностного и межкультурного общения**

### **Знать:**



<b>Владеть:</b>								
Уровень 1	на продвинутом уровне понятийным аппаратом теоретической и прикладной лингвистики и лингводидактики в области истории языка							
Уровень 2	на базовом уровне понятийным аппаратом теоретической и прикладной лингвистики и лингводидактики в области истории языка							
Уровень 3	на пороговом уровне понятийным аппаратом теоретической и прикладной лингвистики и лингводидактики в области истории языка							

#### **4. СТРУКТУРА И СОДЕРЖАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)**

Код занятия	Наименование разделов и тем /вид занятия/	Семестр / Курс	Часов	Компетенции	Литература	Интендант.	Пр. подгот.	Примечание
	<b>Раздел 1. Раздел 1. Введение в историю немецкого языка. Историческая фонетика.</b>							
1.1	Предмет истории языка. Введение в историю немецкого языка Диахрония и синхрония. Основные законы исторического развития языка. Сравнительно-исторический метод изучения языков. Периодизация немецкого языка. /Лек/	1	2	УК-4.1 УК-4.2 ПК-10.1 ПК-11.1	Л1.1 Л1.4			Составление конспекта
1.2	Предмет истории языка. Введение в историю немецкого языка Диахрония и синхрония. Основные законы исторического развития языка. Сравнительно-исторический метод изучения языков. Периодизация немецкого языка. /Ср/	1	4	УК-4.1 УК-4.2 ПК-10.1 ПК-11.1	Л1.1 Л1.2 Л1.4			Составление конспекта
1.3	Ударение и редукция. Становление и развитие немецкого вокализма. /Лек/	1	2	УК-4.1 УК-4.2 ПК-10.1 ПК-11.1	Л1.1 Л1.4			Тестирование (Тест №1 «История древних германцев»)
1.4	Ударение и редукция. Становление и развитие немецкого вокализма. /Ср/	1	4	УК-4.1 УК-4.2 ПК-10.1 ПК-11.1	Л1.1 Л1.2 Л1.4			Составление конспекта.
1.5	Становление и развитие немецкого консонантизма. Обучение навыкам анализа слов древневерхненемецкого и средневерхненемецкого периодов. /Лек/	1	2	УК-4.1 УК-4.2 ПК-10.1 ПК-11.1	Л1.1 Л1.4			Составление конспекта
1.6	Становление и развитие немецкого консонантизма. Обучение навыкам анализа слов древневерхненемецкого и средневерхненемецкого периодов. /Пр/	1	4	УК-4.1 УК-4.2 ПК-10.1 ПК-11.1	Л1.1 Л1.4		4	Тестирование (Тест №2 "Анализ слов")
	<b>Раздел 2. Раздел 2. Историческая морфология.</b>							
2.1	Становление и развитие системы глагола. Обучение навыкам анализа текстов древневерхненемецкого периода («Древневерхненемецкий Тациан»). /Лек/	1	2	УК-4.1 УК-4.2 ПК-10.1 ПК-11.1	Л1.1 Л1.4			Составление конспекта.

2.2	Становление и развитие системы глагола. Обучение навыкам анализа текстов древневерхненемецкого периода («Древневерхненемецкий Тациан»). /Пр/	1	2	УК-4.1 УК-4.2 ПК-10.1 ПК-11.1	Л1.1 Л1.4		2	Анализ текстов древневерхненемецкого периода («Тациан»)
2.3	Становление и развитие системы глагола. Обучение навыкам анализа текстов древневерхненемецкого периода («Древневерхненемецкий Тациан»). /Ср/	1	5	УК-4.1 УК-4.2 ПК-10.1 ПК-11.1	Л1.1 Л1.2 Л1.3 Л1.4			Анализ текстов древневерхненемецкого периода («Тациан»)
2.4	Имя существительное: становление категорий падежа, рода и числа. Имя прилагательное: склонение, степени сравнения. Наречия, местоимения, числительные и артикль. /Лек/	1	2	УК-4.1 УК-4.2 ПК-10.1 ПК-11.1	Л1.1 Л1.4			Составление конспекта.
2.5	Имя существительное: становление категорий падежа, рода и числа. Имя прилагательное: склонение, степени сравнения. Наречия, местоимения, числительные и артикль. /Пр/	1	2	УК-4.1 УК-4.2 ПК-10.1 ПК-11.1	Л1.1 Л1.4		2	Видеодоклад
2.6	Имя существительное: становление категорий падежа, рода и числа. Имя прилагательное: склонение, степени сравнения. Наречия, местоимения, числительные и артикль. /Ср/	1	5	УК-4.1 УК-4.2 ПК-10.1 ПК-11.1	Л1.1 Л1.2 Л1.3 Л1.4			Подготовка видеодоклада
	<b>Раздел 3. Раздел 3. Историческая лексикология. Исторический синтаксис.</b>							
3.1	Становление и развитие словарного фонда немецкого языка. Историческое словообразование. Этимологический анализ фразеологизмов. /Лек/	1	2	УК-4.1 УК-4.2 ПК-10.1 ПК-11.1	Л1.1 Л1.4			Составление конспекта.
3.2	Становление и развитие словарного фонда немецкого языка. Историческое словообразование. Этимологический анализ фразеологизмов. /Пр/	1	2	УК-4.1 УК-4.2 ПК-10.1 ПК-11.1	Л1.1 Л1.4		2	Составление таблицы с этимологическим анализом фразеологизмов.
3.3	Становление и развитие словарного фонда немецкого языка. Историческое словообразование. Этимологический анализ фразеологизмов. /Ср/	1	5	УК-4.1 УК-4.2 ПК-10.1 ПК-11.1	Л1.1 Л1.2 Л1.4			Работа с этимологическим словарём немецкого языка
3.4	Средства связи слов и словосочетаний в разные периоды развития немецкого языка. Простое и сложное предложение. Становление и развитие отрицания в немецком языке. Обучение навыкам анализа текстов средневерхненемецкого периода («Песнь о Нibelунгах»). /Лек/	1	2	УК-4.1 УК-4.2 ПК-10.1 ПК-11.1	Л1.1 Л1.4			Составление конспекта.

3.5	Средства связи слов и словосочетаний в разные периоды развития немецкого языка. Простое и сложное предложение. Становление и развитие отрицания в немецком языке. Обучение навыкам анализа текстов средневерхненемецкого периода («Песнь о Нibelунгах»). /Пр/	1	2	УК-4.1 УК-4.2 ПК-10.1 ПК-11.1	Л1.1 Л1.4		2	Анализ текстов средневерхненемецкого периода («Песнь о Нibelунгах»).
3.6	Средства связи слов и словосочетаний в разные периоды развития немецкого языка. Простое и сложное предложение. Становление и развитие отрицания в немецком языке. Обучение навыкам анализа текстов средневерхненемецкого периода («Песнь о Нibelунгах»). /Ср/	1	5	УК-4.1 УК-4.2 ПК-10.1 ПК-11.1	Л1.1 Л1.2 Л1.4			Анализ текстов средневерхненемецкого периода («Песнь о Нibelунгах»).
	<b>Раздел 4. Раздел 4. Современный немецкий язык.</b>							
4.1	Формирование нормы национального немецкого языка. Варианты современного немецкого языка. /Лек/	1	2	УК-4.1 УК-4.2 ПК-10.1 ПК-11.1	Л1.1 Л1.4			Составленные конспекта
4.2	Формирование нормы национального немецкого языка. Варианты современного немецкого языка. /Пр/	1	2	УК-4.1 УК-4.2 ПК-10.1 ПК-11.1	Л1.1 Л1.4		2	Видеодоклад
4.3	Формирование нормы национального немецкого языка. Варианты современного немецкого языка. /Ср/	1	5	УК-4.1 УК-4.2 ПК-10.1 ПК-11.1	Л1.1 Л1.2 Л1.3 Л1.4			Подготовка видеодоклада
4.4	Тенденции развития немецкого языка. Реформа орфографии. /Лек/	1	2	УК-4.1 УК-4.2 ПК-10.1 ПК-11.1	Л1.1 Л1.4			Составленные конспекта
4.5	Тенденции развития немецкого языка. Реформа орфографии. /Пр/	1	4	УК-4.1 УК-4.2 ПК-10.1 ПК-11.1	Л1.1 Л1.3 Л1.4		4	Видеодоклад
4.6	Тенденции развития немецкого языка. Реформа орфографии. /Ср/	1	3	УК-4.1 УК-4.2 ПК-10.1 ПК-11.1	Л1.1 Л1.2 Л1.3 Л1.4			Подготовка видеодоклада
4.7	Итоговое тестирование /КРЭ/	1	0,33	УК-4.1 УК-4.2 ПК-10.1 ПК-11.1	Л1.1 Л1.3 Л1.4			Тестирование (Тест №3 «Итоговый тест по дисциплине»)

## 5. ОЦЕНОЧНЫЕ МАТЕРИАЛЫ (ОЦЕНОЧНЫЕ СРЕДСТВА) для текущего контроля успеваемости, промежуточной аттестации

### 5.1. Контрольные вопросы и задания

Контрольные вопросы и задания для проведения входного и текущего контроля

Тест №1.

1. Что такое «руны»? Какие значения имело древневерхненемецкое слово «руна»?
2. Каким оружием владели германцы согласно находке 3 в. в болоте на Севере Дании? Почему в болоте оказалось так много оружия?
3. Какой металл добывали германцы на Севере Дании? Какие драгоценные металлы им приходилось импортировать?
4. Какие крупные племена образовались после распада старых германских племен в 3 в.?
5. Что такое «лимес»? Из чего строили лимес в верхней Германии (в отличие от Англии)?
6. Какие задачи выполняли пограничные укрепления? В чём заключалась хитроумная система контроля римской границы?
7. Какие виды тесных мирных связей существовали между римлянами и германцами?

### 5.2. Темы письменных работ

Примерный перечень тематики конспектов:

1. Древние германцы.
2. История германской письменности.

3. Дописменный период. Образование немецкой народности.
4. Древневерхненемецкий период.
5. Средневерхненемецкий период. Восточная колонизация.
6. Нововерхненемецкий период.
7. Распространение восточносредненемецкого варианта литературного языка и выработка единой литературной нормы.

Примерный перечень тематики видео-докладов:

1. Культура древних германцев.
2. Религиозные и свадебные обряды древних германцев.
3. Из истории названий городов и рек Германии, Австрии, Швейцарии.
4. Из истории немецких имён и фамилий.
5. Любовная лирика эпохи рыцарской культуры.
6. Мартин Лютер и формирование основ литературной нормы немецкого языка.
7. Латинские заимствования в немецком языке.
8. Французские, итальянские и испанские заимствования в немецком языке.
9. Славянские заимствования в немецком языке.
10. Англо-американские заимствования в немецком языке.
11. Словообразование в немецком языке: исторический аспект.
12. Сравнительная характеристика немецкого и английского языков.
13. Австрийский вариант современного немецкого языка.
14. Швейцарский вариант современного немецкого языка.

### **5.3. Оценочные материалы (оценочные средства)**

Контрольные вопросы и задания для проведения промежуточной аттестации по итогам освоения дисциплины (модуля)

Тест №2.

1. Установите, какой германский звук соответствует и.е. e: лат. ferre, рус. беру, дvn. beran, гот. bairan.
2. Напишите современный вариант данных слов: segal, saga, situ, haso, hruof, diutisc.
3. Сравните слова и объясните все изменения, которые произошли в данных словах в вокализме и консонантизме:  
 a. дvn. firdamnōn - свн. verdammen - нvn. verdammen.  
 b. дvn. trāgi - свн. træge - нvn. träge.
4. Объясните появление удвоенной согласной в следующих словах:  
 a. krumb - krumm  
 b. sibja - sippa
5. Докажите родство слов: гот. auso, нем. Ohr, англ. ear
6. Установите, какому и.е. звуку соответствует герм. (гот.) t: и.е. \*dwō/duwo, дин. dvāu, dvâ, лат. duo, рус. два, гот. twai, англ. two, нем. zwei.
7. (x1) Дано нем. Herz. Восстановите и.е. согласную, соответствующую немецкому z.

Тест №3.

1. Аблаут – это... а) выпадение гласного; б) уподобление гласного корня гласному окончания; в) частичная ассимиляция гласного корня гласному окончанию; г) чередование гласных.
2. Западногерманское удлинение согласных заключается в: а) выпадении гласного перед j; б) удвоении согласного после кратких гласных и перед j; в) фонетическом изменении языка в данный период.
3. Какой фонетический процесс лежит в основе разделения немецкого языка на диалекты?
4. Объясните термин: преломление. Приведите пример.
5. Назовите основные критерии выделения общегерманского, дvn. и свн. периодов.
6. Объясните термин: редукция. Приведите пример.
7. Объясните термин: аналитическое формообразование. Приведите пример.
8. Какие 4 основные формы сильных глаголов выделяли в дvn. период?

Ориентировочные вопросы к экзамену

1. Работа Ф. Энгельса “К истории древних германцев”. Классификация германских племен. Экономический и общественный строй германцев.
2. История немецкого языка как лингвистическая наука. Сравнительно-исторический метод. Периодизация истории немецкого языка.
3. Первое передвижение согласных. Закон Вернера. Грамматическое чередование. Ротацизм. Языки centum и satem.
4. Второе передвижение согласных. Классификация немецких диалектов.
5. Становление системы вокализма в немецком языке.
6. Становление системы консонантизма в немецком языке.
7. Аблаут в немецком языке.
8. Роль умлаута и преломления в развитии немецкого языка.
9. Основные языковые особенности средневерхненемецкого периода: редукция, закон конца слова, вторичный умлаут.
10. Основные языковые особенности нововерхненемецкого периода: дифтонгизация, монофтонгизация, расширение дифтонгов.
11. Становление категории падежа имени существительного в немецком языке. Типы склонений.
12. Становление категорий рода имени существительного, числа и определенности/неопределенности.
13. Развитие морфологии имени прилагательного в немецком языке. Типы склонений, степени сравнения.

14. Сильные и слабые глаголы, развитие личных окончаний по периодам.
15. Претерито-презентные и атематические глаголы в развитии.
16. Причастия I и II, инфинитив. Развитие аналитических форм глаголов в немецком языке.
17. Развитие местоимений, наречий и числительных в немецком языке.
18. Становление словарного фонда немецкого языка.
19. Словообразование в немецком языке.
20. Заимствования в немецком языке.
21. Синтаксис немецкого языка в развитии.
22. Формирование единой нормы национального немецкого языка. Роль М. Лютера.
23. Варианты современного немецкого языка. Причины их возникновения.
24. Тенденции развития современного немецкого языка

## **6. УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ И ИНФОРМАЦИОННОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)**

### **6.1. Рекомендуемая литература**

#### **6.1.1. Основная литература**

	Авторы, составители	Заглавие	Издательство, год	Адрес
Л1.1	Дятлова В. А.	История немецкого языка: теория и практика: учебное пособие	Красноярск: КГПУ им. В. П. Астафьева, 2014	<a href="http://elib.kspu.ru/document/11211">http://elib.kspu.ru/docum ent/11211</a>
Л1.2	Чемоданов Н. С.	Хрестоматия по истории немецкого языка: -	Москва: Юрайт, 2022	<a href="https://urait.ru/bcode/493614">https://urait.ru/bcode/493 614</a>
Л1.3	Иванов А. В.	История немецкого языка: тесты: учебное пособие для вузов	Москва: Юрайт, 2022	<a href="https://urait.ru/bcode/491990">https://urait.ru/bcode/491 990</a>
Л1.4	Москалюк, Л. И., Казанцева Л. В.	История немецкого языка: учебное пособие	Барнаул : АлтГПУ, 2016	<a href="https://e.lanbook.com/book/112302">https://e.lanbook.com/bo ok/112302</a>

#### **6.3.1 Перечень программного обеспечения**

1. Microsoft® Windows® 8.1 Professional (OEM лицензия, контракт № 20A/2015 от 05.10.2015);
2. Kaspersky Endpoint Security – Лиц. сертификат №1B08-190415-050007-883-951;
3. 7-Zip - (Свободная лицензия GPL);
4. Adobe Acrobat Reader – (Свободная лицензия);
5. Google Chrome – (Свободная лицензия);
6. Mozilla Firefox – (Свободная лицензия);
7. LibreOffice – (Свободная лицензия GPL);
8. XnView – (Свободная лицензия);
9. Java – (Свободная лицензия);
10. VLC – (Свободная лицензия);

#### **6.3.2 Перечень профессиональных баз данных и информационных справочных систем**

Elibrary.ru: электронная библиотечная система : база данных содержит сведения об отечественных книгах и периодических изданиях по науке, технологии, медицине и образованию. Адрес: <http://elibrary.ru> Режим доступа: Свободный доступ; Электронно-библиотечная система «Университетская библиотека онлайн». Адрес: <https://biblioclub.ru> Режим доступа: Индивидуальный неограниченный доступ; Электронно-библиотечная система издательства «ЛАНЬ». Адрес: [e.lanbook.com](http://elanbook.com) Режим доступа: Индивидуальный неограниченный доступ; Образовательная платформа «Юрайт». Адрес: <https://urait.ru> Режим доступа: Индивидуальный неограниченный доступ; ИС Антиплагиат: система обнаружения заимствований. Адрес: <https://krasspu.antiplagiat.ru> Режим доступа: Индивидуальный неограниченный доступ; Консультант Плюс /Электронный ресурс/:справочно – правовая система. Адрес: Научная библиотека Режим доступа: Локальная сеть вуза;

## **7. МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)**

Перечень учебных аудиторий и помещений закрепляется ежегодным приказом «О закреплении аудиторий и помещений в Федеральном государственном бюджетном образовательном учреждении высшего образования «Красноярский государственный педагогический университет им. В.П. Астафьева на текущий год» с обновлением перечня программного обеспечения и оборудования в соответствии с требованиями ФГОС ВО, в том числе:

1. Учебные аудитории для проведения занятий лекционного типа, занятий семинарского типа, курсового проектирования (выполнения курсовых работ), групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля успеваемости и промежуточной аттестации
2. Помещения для самостоятельной работы обучающихся
3. Помещения для хранения и профилактического обслуживания учебного оборудования
4. Перечень лабораторий.

## **8. МЕТОДИЧЕСКИЕ УКАЗАНИЯ ДЛЯ ОБУЧАЮЩИХСЯ ПО ОСВОЕНИЮ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)**

Методические указания для обучающихся по освоению дисциплины "История немецкого языка"

Для успешного освоения курса важно в начале его освоения выделить основные требования, задачи и роль знаний по дисциплине в осуществлении педагогической деятельности и организации процесса иноязычного образования.

Изучение каждого раздела начинается с лекционного занятия, целью которого является общая ориентировка в осваиваемом содержании. Лекционное занятие способствует выстраиванию системного видения рассматриваемой проблемы, ориентации в существующих проблемах, авторских позициях и текстах для самостоятельной проработки. В современных условиях имеется достаточное количество источников информации, позволяющих обучающимся самостоятельно работать с изучаемым теоретическим содержанием.

Самостоятельная работа является неотъемлемой и важнейшей частью работы бакалавров, которая основана на более подробной проработке и анализе материалов, основных вопросов дисциплины.

Самостоятельная работа проводится с целью:

- систематизации и закрепления полученных теоретических знаний и практических умений обучающихся;
- углубления и расширения теоретических знаний;
- формирования умений использовать специальную литературу;
- развития познавательных способностей и активности обучающихся: творческой инициативы, ответственности и организованности;
- формирования самостоятельности мышления, способностей к саморазвитию, самосовершенствованию и самореализации;
- развития исследовательских умений.

Самостоятельная работа обучающихся способствует развитию самостоятельности, ответственности и организованности, творческого подхода к решению проблем учебного и профессионального уровня.

Этапы самостоятельной работы:

- осознание учебной задачи, которая решается с помощью данной самостоятельной работы;
- ознакомление с инструкцией о её выполнении;
- осуществление процесса выполнения работы;
- самоанализ, самоконтроль;
- проверка работ студента, выделение и разбор типичных преимуществ и ошибок.

Качественное и глубокое усвоение содержания учебной дисциплины требует изучения материала не только по учебникам и учебным пособиям, но

и использование дополнительной литературы:

- изучение ключевых монографий зарубежных и отечественных психологов и педагогов;
- ведение подборки теоретических и научно-методических материалов, конспектов статей, опубликованных в профессиональной периодике;
- систематическую работу по выполнению индивидуально-ориентированного плана изучения дисциплины, не оставляя его реализацию на самый последний момент перед собеседованием с преподавателем.

Поиск ответов на вопросы для самостоятельной работы в некоторых случаях предполагает не только изучение основной и дополнительной литературы, но и привлечение дополнительной литературы по смежным дисциплинам, а также использование ресурсов сети Интернет, информационно-справочных изданий. Задания для самостоятельной работы готовятся вне аудиторной работы, являются ресурсом для работы на практических занятиях, а также при выполнении заданий.

Контроль результатов самостоятельной работы обучающихся может осуществляться в пределах времени, отведенного на обязательные учебные занятия по дисциплине и внеаудиторную самостоятельную работу обучающихся по дисциплине, может проходить в письменной, устной или смешанной форме.

Самостоятельная работа тесно связана с контролем (контроль также рассматривается как завершающий этап выполнения самостоятельной работы), при выборе вида и формы самостоятельной работы следует учитывать форму контроля.

Формы контроля при изучении дисциплины «История немецкого языка»:

- составление конспекта,
- выступление с видео-докладом,
- составление таблицы с этимологическим анализом фразеологизмов,
- анализ текстов;
- тестирование.

Форма промежуточного контроля – тестирование.

Аудиторная самостоятельная работа по дисциплине выполняется на учебных занятиях под непосредственным руководством преподавателя и по его заданию.

Основными видами аудиторной самостоятельной работы являются:

- выполнение практических работ по инструкциям;
- работа с литературой и другими источниками информации, в том числе электронными;
- само- и взаимопроверка выполненных заданий;
- выполнение тестовых заданий.

Для обеспечения самостоятельной работы преподавателями разрабатываются методические указания по выполнению практической работы.

Методические рекомендации по освоению лекционного материала, подготовке к лекциям.

Лекция - ведущая форма организации учебного процесса в вузе. Примерно половину аудиторных занятий составляют лекции, поэтому

умение работать на них - насущная необходимость обучающегося. Принято выделять три этапа этой работы. Первый - предварительная подготовка к восприятию, в которую входит просмотр записей предыдущей лекции, ознакомление с соответствующим разделом программы и предварительный просмотр учебника по теме предстоящей лекции, создание целевой установки на прослушивание. Второй - прослушивание и запись, предполагающие внимательное слушание, анализ излагаемого, выделение главного, соотношение с ранее изученным материалом и личным опытом, краткую запись, уточнение непонятного или противоречиво изложенного материала путем вопросов лектору. Запись следует делать либо на отдельных пронумерованных листах, либо в тетради. Обязательно надо оставлять поля для методических пометок, дополнений. Пункты планов, формулировки правил, понятий следует выделять из общего текста. Целесообразно пользоваться системой сокращений наиболее часто употребляемых терминов, а также использовать цветовую разметку записанного при помощи фломастеров. Третий - доработка лекции: перечитывание и правка записей, параллельное изучение учебника, дополнение выписками из рекомендованной литературы.

Работа с теоретическим материалом.

Лекционный материал по дисциплине рекомендуется дополнять данными, полученными при самостоятельном изучении монографий и научных статей, в интернет-источниках. Качественное и глубокое усвоение содержания учебной дисциплины требует изучения материала не только по учебникам и учебным пособиям, но и использование дополнительной литературы. Для этого обучающимся рекомендуется систематическое знакомство с новинками методической литературы, монографиями, научными статьями в периодических изданиях, теоретических, научно-методических и практических журналах, представленные в информационных справочных системах и профессиональных базах данных.

Основные виды систематизированной записи прочитанного:

1. Аннотирование – предельно краткое связное описание просмотренной или прочитанной книги (статьи), ее содержания, источников, характера и назначения;
2. Планирование – краткая логическая организация текста, раскрывающая содержание и структуру изучаемого материала;
3. Тезирование – лаконичное воспроизведение основных утверждений автора без привлечения фактического материала;
4. Цитирование – дословное выписывание из текста выдержек, извлечений, наиболее существенно отражающих ту или иную мысль автора;
5. Конспектирование – краткое и последовательное изложение содержания прочитанного.

Организация и руководство внеаудиторной самостоятельной работой

Внеаудиторная самостоятельная работа выполняется по заданию преподавателя, но без его непосредственного участия.

При предъявлении видов заданий на внеаудиторную самостоятельную работу рекомендуется использовать дифференцированный подход к уровню

подготовленности обучающегося. Перед выполнением внеаудиторной самостоятельной работы преподаватель проводит консультацию с определением цели задания, его содержания, сроков выполнения, ориентировочного объема работы, основных требований к результатам работы, критерии оценки, форм контроля и перечня литературы. В процессе консультации преподаватель предупреждает о возможных типичных ошибках, встречающихся при выполнении задания. Самостоятельная работа может осуществляться индивидуально или группами обучающихся в зависимости от цели, объема, конкретной тематики самостоятельной работы, уровня сложности, уровня подготовленности обучающихся.

Видами заданий для внеаудиторной самостоятельной работы могут быть:

- для овладения знаниями: чтение текста (учебника, первоисточника, дополнительной литературы); составление плана текста; графическое изображение структуры текста; конспектирование текста; выписки из текста; работа со словарями и справочниками; учебно-исследовательская работа; использование аудио- и видеозаписей, компьютерной техники и Интернет-ресурсов и др.;
- для закрепления и систематизации знаний: работа с конспектом лекции (обработка текста); повторная работа над учебным материалом (учебника, первоисточника, дополнительной литературы, аудио- и видеозаписей); составление плана и тезисов ответа; составление таблиц, ребусов, кроссвордов, гlosсария для систематизации учебного материала; изучение словарей, справочников; ответы на контрольные вопросы; аналитическая обработка текста (аннотирование, рецензирование, реферирование, контент-анализ и др.); подготовка сообщений к выступлению на семинаре, конференции; подготовка рефератов, докладов; составление библиографии, заданий в тестовой форме и др.;
- для формирования умений: решение задач и упражнений по образцу; решение вариативных задач и упражнений; составление схем; решение ситуационных (профессиональных) задач; подготовка к ролевым играм; проектирование и моделирование разных видов и компонентов профессиональной деятельности и др.

Для обеспечения внеаудиторной самостоятельной работы по дисциплине преподавателем разрабатывается перечень заданий для самостоятельной работы, который необходим для эффективного управления данным видом учебной деятельности обучающихся.

Преподаватель осуществляет управление самостоятельной работой, регулирует ее объем на одно учебное занятие и осуществляет контроль выполнения всеми обучающимися группы. Для удобства преподаватель может вести ведомость учета выполнения самостоятельной работы, что позволяет отслеживать выполнение минимума заданий, необходимых для допуска к итоговой аттестации по дисциплине.

В процессе самостоятельной работы студент приобретает навыки самоорганизации, самоконтроля, самоуправления и

становится активным самостоятельным субъектом учебной деятельности. Обучающийся самостоятельно определяет режим своей внеаудиторной работы и меру труда, затрачиваемого на овладение знаниями и умениями по каждой дисциплине, выполняет внеаудиторную работу по индивидуальному плану, в зависимости от собственной подготовки, бюджета времени и других условий.

Ежедневно обучающийся должен уделять выполнению внеаудиторной самостоятельной работы в среднем не менее 2 часов. При выполнении внеаудиторной самостоятельной работы обучающийся имеет право обращаться к преподавателю за консультацией с целью уточнения задания, формы контроля выполненного задания.

Контроль результатов внеаудиторной самостоятельной работы обучающихся может проводиться в письменной, устной или смешанной форме с представлением продукта деятельности обучающегося.

#### Методические рекомендации к составлению конспекта

Конспект – это систематическая, логически связная запись, объединяющая план, выписки, тезисы или, по крайней мере, два из этих типов записи. В конспект включаются не только основные положения, но и доводы, их обосновывающие, конкретные факты и примеры, но без их подробного описания.

Конспектирование может осуществляться тремя способами:

- цитирование (полное или частичное) основных положений текста;
- передача основных мыслей текста «своими словами»;
- смешанный вариант.

Все варианты предполагают использование сокращений.

При написании конспекта рекомендуется следующая последовательность:

- проанализировать содержание каждого фрагмента текста, выделяя относительно самостоятельные по смыслу;
- выделить из каждой части основную информацию, убрав избыточную;
- описать всю важную для последующего восстановления информацию своими словами или цитируя, используя сокращения.

Разделяют четыре вида конспектов:

1. Текстуальный (самый простой) состоит из отдельных авторских цитат. Необходимо только умение выделять фразы, несущие основную смысловую нагрузку. Это прекрасный источник дословных высказываний автора и приводимых им фактов. Текстуальный конспект используется длительное время. Недостаток: не активизирует резко внимание и память.
2. Плановый – это конспект отдельных фрагментов материала, соответствующих названиям пунктов предварительно разработанного плана. Он учит последовательно и четко излагать свои мысли, работать над книгой, обобщая содержание ее в формулировках плана. Такой конспект краток, прост и ясен по своей форме. Это делает его незаменимым пособием при быстрой подготовке доклада, выступления.
3. Свободный конспект – индивидуальное изложение текста, т.е. отражает авторские мысли через ваше собственное видение. Требуется детальная проработка текста. Свободный конспект представляет собой сочетание выписок, цитат, иногда тезисов, часть его текста может быть снабжена планом. Это наиболее полноценный вид конспекта.
4. Тематический конспект – изложение информации по одной теме из нескольких источников. Составление тематического конспекта учит работать над темой, всесторонне обдумывая ее, анализируя различные точки зрения на один и тот же вопрос. Таким образом, этот конспект облегчает работу над темой при условии использования нескольких источников.

Как составлять конспект:

1. Определите цель составления конспекта.
2. Запишите название конспектируемого произведения (или его части) и его выходные данные, т.е. сделайте библиографическое описание документа.
3. Осмыслите основное содержание текста, дважды прочитав его.
4. Читая изучаемый материал в первый раз, подразделяйте его на основные смысловые части, выделяйте главные мысли, выводы.
5. Для составления конспекта составьте план текста – основу конспекта, сформулируйте его пункты и определите, что именно следует включить в конспект для раскрытия каждого из них.
6. Наиболее существенные положения изучаемого материала (тезисы) последовательно и кратко изложите своими словами или приводите в виде цитат, включая конкретные факты и примеры.
7. Составляя конспект, можно отдельные слова и целые предложения писать сокращенно, выписывать только ключевые слова, применять условные обозначения.
8. Чтобы форма конспекта как можно более наглядно отражала его содержание, располагайте абзацы "ступеньками" подобно пунктам и подпунктам плана, применяйте разнообразные способы подчеркивания, используйте карандаши и ручки разного цвета
9. Используйте реферативный способ изложения (например: «Автор считает...», «раскрывает...»).
10. Собственные комментарии, вопросы, раздумья располагайте на полях.

Оформление конспекта:

1. Конспектируя, рекомендуется оставить место (широкие поля) для дополнений, заметок, записи незнакомых терминов и имен, требующих разъяснений.
2. Рекомендуется применять определенную систему подчеркивания, сокращений, условных обозначений.
3. Необходимо соблюдать правила цитирования - цитату заключать в кавычки, давать ссылку на источник с указанием страницы.
4. Необходимо научиться пользоваться цветом для выделения тех или иных информативных узлов в тексте. У каждого цвета должно быть строго однозначное, заранее предусмотренное назначение. Например, если вы пользуетесь синими чернилами для записи конспекта, то: красным цветом - подчеркивайте названия тем, пишите наиболее важные формулы; черным - подчеркивайте заголовки подтем, параграфов, и т.д.; зеленым - делайте

выписки цитат, нумеруйте формулы и т.д. Для выделения большой части текста используется подчеркивание.

**Методические рекомендации по составлению таблицы с этимологическим анализом фразеологизмов**

Составление таблицы с анализом основных понятий — это вид самостоятельной работы студента по систематизации объемной информации, которая сводится (обобщается) в рамки таблицы. Формирование структуры таблицы отражает склонность студента к систематизации материала и развивает его умения по структурированию информации. Краткость изложения информации характеризует способность к ее свертыванию. В рамках таблицы наглядно отображаются как разделы одной темы (одно плановый материал), так и разделы разных тем (многоплановый материал). Такие таблицы создаются как помощь в изучении большого объема информации, желая придать ему оптимальную форму для запоминания.

Правила составления таблицы с анализом основных понятий:

- изучить информацию по теме;
- выбрать оптимальную форму таблицы;
- информацию представить в сжатом виде и заполнить ею основные графы таблицы;
- пользуясь готовой таблицей, эффективно подготовиться к контролю по заданной теме.

Критерии оценки: соответствие содержания теме; логичность структуры таблицы; правильный отбор информации; наличие обобщающего (систематизирующего, структурирующего, сравнительного) характера изложения информации; соответствие оформления требованиям.

**Методические рекомендации по подготовке к тестированию**

При самостоятельной подготовке к тестированию, обучающемуся необходимо:

1. Проработать теоретический материал и материалы семинарских занятий по данной дисциплине.
2. Четко выяснить все условия тестирования заранее (сколько тестов будет предложено, сколько времени отводится на тестирование, какова система оценки результатов и т.д.).
3. Приступая к работе с тестами, внимательно и до конца прочитать вопрос и предлагаемые варианты ответов. Выбрать правильные (их может быть несколько). На отдельном листке ответов записать цифру вопроса и буквы, соответствующие правильным ответам.
4. В процессе решения желательно применять несколько подходов в решении задания – это позволяет максимально гибко оперировать методами решения, находя каждый раз оптимальный вариант.
5. Если встретится чрезвычайно трудный вопрос, рекомендуется не тратить много времени на него. Рекомендуется перейти к другим вопросам и вернуться к трудному вопросу в конце.
6. Следует обязательно оставить время для проверки ответов, чтобы избежать механических ошибок.

**Методические рекомендации по работе с рейтинговой системой**

Для успешной сдачи экзамена по курсу обучающемуся необходимо набрать не менее 60 баллов. В эти 60 баллов входит:

- баллы, полученные за работу в течение семестра;
- баллы, полученные за устный ответ на экзамене.

**Методические рекомендации по подготовке к экзамену**

Форма экзамена: ответ на вопросы по билетам. Непосредственная подготовка к экзамену осуществляется по вопросам, представленным в данной рабочей программе дисциплины. Необходимо тщательно изучить формулировку каждого вопроса, вникнуть в его суть, составить план ответа.

Обычно план включает в себя:

- показ теоретической и практической значимости рассматриваемого вопроса;
- обзор освещения вопроса в его историческом развитии;
- определение сущности рассматриваемого предмета;
- основные элементы содержания и структуры предмета рассмотрения;
- факторы, логика и перспективы эволюции предмета;
- показ роли и значения рассматриваемого материала для практической деятельности педагога.

План ответа желательно развернуть, приложив к нему ссылки на первоисточники с характерными цитатами. Необходимо отметить для себя пробелы в знаниях, которые следует ликвидировать в ходе подготовки.